

llera. Acto seguido tomó el Cíclope un peñasco mucho mayor que el de antes, lo despidió, haciendo voltear con fuerza inmensa, arrojóle detrás de nuestro bajel de azulada proa, y poco faltó para que no diese en la extremidad del gobernalle. Agitóse el mar por la caída del peñasco, y las olas, empujando la embarcación hacia adelante, hicieronla llegar a tierra firme.

543 "Así que arribamos a la isla donde estaban juntos los restantes navíos, de muchos bancos, y en su contorno los compañeros que nos aguardaban llorando, saltamos a la orilla del mar y sacamos la nave a la arena. Y, tomando de la cónca va embarcación las reses del Cíclope, nos las repartimos de modo que ninguno se quedara sin su parte. En esta partición que se hizo del ganado, mis compañeros, de hermosas grebas, asignáronme el carnero, además de lo que me correspondía; y yo lo sacrificué en la playa a Zeus Cronida, que amontona las nubes y sobre todos reina, quemando en su obsequio ambos muslos. Pero el dios, sin hacer caso del sacrificio, meditaba -- cómo podrían llegar a perderse todas mis naves de muchos bancos con los fieles compañeros. Y ya todo el día, hasta la puesta del sol, estuvimos sentados, comiendo carne en abundancia y bebiendo dulce vino. Cuando el sol se puso y sobrevino la obscuridad, nos acostamos en la orilla del mar. Pero, apenas se descubrió la hija de la mañana, la Aurora de rosáceos dedos, ordené a mis compañeros que subieran a la nave y desataran las amarras. Embarcáronse prestamente y, sentándose por orden en los bancos, tornaron a batir con los remos el espumoso mar.

565 "Desde allí seguimos adelante, con el corazón triste, escapando gustosos de la muerte, aunque perdimos algunos compañeros.

SAFO.

La "décima musa", como llamó Platón a Safo, nació en Ereso, en la isla de Lesbos (hacia -600). De su vida pública se sabe que las revueltas políticas la obligaron a buscar refugio en Sicilia. Ya casada se instaló en Mitilene, donde vivió con su pretendida hija y congregó en torno suyo un grupo de muchachas de la mejor sociedad griega a quienes instruía. De las muchachas que se le entregaban para formarlas, Safo profesaba a todas cálida amistad y por alguna sentía amor fervoroso, sin olvidar por ello a su propia familia, especialmente a su hermano -- Caraxo. El poeta Alceo pretendió su amor, pero la de "la dorada sonrisa", le rechazó.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

De las verdes montañas
en las frías cimas,
con estruendosa ruidosa
caída de las aguas
que al pasar se desliza
de las montañas
y con Venus hermosa
sonaba en los bosques
del monte socialista
una voz misteriosa
que al viento se priva.

POEMAS.

SAFO.

De los verdes manzanos
en las frondosas cimas,
con estruendoso ruido
las aguas se deslizan,
las puras frescas aguas
que el peñasco destila;
el delicioso estruendo
de las hojas movidas
del apacible viento
süave sueño inspira,
y con Venus hermosa
soñaba que dormía;
mas de las altas ramas,
del viento sacudida,
una roja manzana
de mi sueño me priva.

Morirás, bella joven;
ni servirá ser bella,
ni quedará memoria
de ti sobre la tierra,
porque las frescas rosas
no has gozado de Pieria:
y así desconocida
irás a las cavernas
del horroroso Dite,
ni será quien te vea
cuando en las vanas sombras
des fugitivas vueltas.

ANACREONTE.

Anacreonte nació hacia el año 570 y murió en 470 en Teos (Jonia, Grecia). Amigo íntimo de Polícrates, tirano de Samo, fue expulsado de su patria por una sublevación. Se dice que murió ahogado - con una pepita de uva, dejando Odas y Epigramas, - aunque se le han atribuido muchas composiciones - que no le pertenecen.